Tartu linna kulud. — *Les dépenses de la ville de Tartu.*

	1858., 1859. ja 1860. a. tõeliste kulude aastased keskmised Moyenne des dépenses réelles annuelles des années 1858, 1859, 1860	1860. a. kulud Dépenses 1860	1861. a. kulud Dépenses 1861	1862. a. kulud Dépenses 1862
	Rublades — En roubles russes			
A. Korralised kulud. — Dépenses ordinaires.				
I. Linnavalitsuse ja linnaasutiste ülalpidamine . . Entretien de l'administration et des institutions municipales	18 865,22	12 348,93	11 898,93½	12 329,20
II. Linna varanduste korrashoid ja linnale tarviliste ruumide üür . . . . . Entretien en bon état des immeubles municipaux	1 467,50	1 504,46	1 609,57	1 885,84
III. Linna väline heakord ja linnahoonete remont . . Surveillance de l'ordre public et réparation des maisons municipales	7 852,24	2 637,08	3 023,90	4 935,55½
IV. Korterirahad sõjateenistuses seisvaile isikuile ja muud kulud ühenduses sõjaväe korterikohustuse täitmisega . . . . . Indemnité de logement pour les militaires et autres dépenses entraînées par l'obligation de loger les troupes	4 739,63	7 870,30	8 232,90	6 155,79
V. Õppe- ja hoolekande-asutiste ülalpidamine . . . Entretien des établissements d'instruction et d'assistance publique	473,68	505,—	432 64	523,17
VI. Võlgade tasumiseks ja tagavara-kapitalide moodustamiseks . . . . . Amortissement des dettes et la constitution de réserves	666,66	2 440,—	1 025,—	1 000,—
VII. Mitmesugused väikesed kulud . . . . . Petites dépenses diverses	7 284,38	885,02½	711,15½	1 430,42¼
Kokku korralisi tulusid . Total des dépenses ordinaires	35 168,86	39 026,53½	37 913,89	28 259,97¾
B. Ühekordsed kulud. — Dépenses extraordinaires.				
I. Erakordsed kulud linnavalitsuse alal, ehitiste püstitamiseks ja muiks tarbeiks. Dépenses exceptionelles pour l'administration municipale, construction des bâtiments, etc.	—	—	—	500
Kõigi kulude üldsumma . Total général des dépenses.	35 168,86	39 026,53½	37 913,89	28 759,97¾